

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 306

Volume 24

27 October 1981

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3049/81 of 26 October 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3050/81 of 26 October 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3051/81 of 26 October 1981 fixing the export refunds on fishery products	5
★ Commission Regulation (EEC) No 3052/81 of 26 October 1981 amending Regulation (EEC) No 2730/81 establishing a list of agencies in non-member importing countries entitled to issue invitations to tender in the milk and milk products sector	8
Commission Regulation (EEC) No 3053/81 of 26 October 1981 fixing the export refunds on fruit and vegetables	10
Commission Regulation (EEC) No 3054/81 of 26 October 1981 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	13
Commission Regulation (EEC) No 3055/81 of 26 October 1981 fixing the import levies on frozen beef and veal	15
Commission Regulation (EEC) No 3056/81 of 26 October 1981 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	17
Commission Regulation (EEC) No 3057/81 of 26 October 1981 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	19
Commission Regulation (EEC) No 3058/81 of 26 October 1981 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	21

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3059/81 of 26 October 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice.	23
---	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

81/818/EEC :

*Commission Decision of 17 July 1981 authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton originating in South Korea, India, Pakistan and the People's Republic of China	25
---	-----------

81/819/EEC :

Commission Decision of 29 September 1981 fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the fifth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81 . . .	28
---	----

81/820/EEC :

Commission Decision of 29 September 1981 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2599/81, the maximum amounts for the supply of butteroil as food aid	30
--	----

81/821/EEC :

Commission Decision of 29 September 1981 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2600/81, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	31
---	----

81/822/EEC :

Commission Decision of 30 September 1981 fixing the maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2041/81	32
--	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

81/823/EEC :

Commission Decision of 30 September 1981 fixing the maximum export refund for the eighth partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 2235/81 33

81/824/EEC :

Commission Decision of 1 October 1981 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender in Regulation (EEC) No 1605/81 . . 34

81/825/EEC :

Commission Decision of 1 October 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1604/81 35

81/826/EEC :

Commission Decision of 2 October 1981 fixing the minimum selling price for olive oil put up for sale under the fifth partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1238/81 36

81/827/EEC :

Commission Decision of 2 October 1981 fixing the minimum selling prices for olive oil put up for sale under the fourth partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1363/81 37

81/828/EEC :

Commission Decision of 2 October 1981 fixing the minimum sale price for olive oil put up for sale for exportation under the third partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1878/81 38

81/829/EEC :

Commission Decision of 2 October 1981 fixing the minimum sale price for olive oil put up for sale for exportation under the third partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1879/81 39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3049/81**of 26 October 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 October 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	65.09
10.01 B	Durum wheat	126.47 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	33.95 ⁽⁴⁾
10.03	Barley	71.29
10.04	Oats	36.13
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	89.69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	61.17 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	75.21 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	104.59
11.01 B	Rye flour	61.02
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	209.16
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	112.42

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3050/81**of 26 October 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 October 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.17	1.17	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3051/81**of 26 October 1981****fixing the export refunds on fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 23 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 23 of Regulation (EEC) No 100/76 provides that, to the extent necessary to enable economically important exports of the products listed in Article 1 (2) of that Regulation to be effected on the basis of prices for these products on the world market, the difference between these prices and prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 110/76 of 19 January 1976 laying down general rules for granting export refunds on fishery products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken on the one hand of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of fishery products on the Community market and prices on the world market on the other; whereas account must also be taken of the costs referred to in subparagraph (c) of that Article and of the economic significance of the proposed exports and of the aims of the common organization of the market in fishery products;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 110/76 provides that, when prices on the Community market are being determined, account must be taken of the ruling prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices on the world market are being determined, account must be taken of the prices indicated in paragraph 2 of that Article;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund according to the destination of the products in question;

Whereas products of Community origin which are landed, direct from the fishing grounds, in ports situated outside the customs territory of the Community do not qualify for refunds;

Whereas economically important quantities of frozen whole mackerel, frozen fillets of mackerel, dried and salted coalfish and mackerel, dried, salted or in brine can be exported at the present time;

Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 686/78 of 6 April 1978 laying down additional provisions as regards the granting of export refunds on fishery products⁽⁴⁾, for the purposes of the export refund system, fishery products of Community origin frozen and/or processed on board a vessel registered or recorded in a third country and flying the flag of a third country shall be considered to be products which are not of Community origin;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation, and in particular to prices for fishery products in the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 7. 4. 1978, p. 12.

: HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The export refunds referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 100/76 shall be as set out in the Annex hereto.

This Regulation shall enter into force on 29 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 fixing the export refunds on fishery products

CCT heading No	Description	Refund (ECU/100 kg net)
03.01	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen : B. Saltwater fish : I. Whole, headless or in pieces : m) Mackerel : 1. bb) Frozen : For exports to all destinations with the exception of Sweden, Norway, Faroe Islands, Finland, Iceland and the USSR 2. bb) Frozen : For exports to all destinations with the exception of Sweden, Norway, Faroe Islands, Finland, Iceland and the USSR II. Fillets : b) Frozen : 6. Of mackerel : For exports to all destinations with the exception of Sweden, Norway, Faroe Islands, Finland, Iceland and the USSR	4.75 4.75 3.10
03.02	Fish, dried, salted or in brine, smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process : ex A. I. f) — Coalfish, dried and salted, whole, headless or in pieces : For exports to Puerto Rico, the People's Republic of the Congo, Zaire, Gabon, Cameroon, Angola, Jamaica, Trinidad, Barbados, Windward and Leeward Islands, Panama, Surinam and the Dominican Republic — Mackerel, dried, salted or in brine, whole, headless or in pieces : For exports to Jamaica, Trinidad and Windward and Leeward Islands	16.50 4.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3052/81**of 26 October 1981****amending Regulation (EEC) No 2730/81 establishing a list of agencies in non-member importing countries entitled to issue invitations to tender in the milk and milk products sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2730/81 ⁽²⁾ established a list of agencies in non-member importing countries entitled to issue invitations to tender in the milk and milk products sector ;

Whereas in the light of the most recent information available to the Community on the trade practices followed by the importing countries concerned and the official nature of the agencies in question, the agencies listed in the Annex to this Regulation should be added to the list ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The agencies listed in the Annex to this Regulation are hereby added to the lists of agencies issuing invitations to tender in non-member countries annexed to Regulation (EEC) No 2730/81.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 272, 26. 9. 1981, p. 25.

ANNEX

Importing country	Issuing organization
BELIZE	The Marketing Board PO Box 479 117, North Front Street Belize City
BULGARIA	Agro Commerce 2, rue Gavril Guenou Sofia 1000 Bulgarocoop 99, rue Rakovski Sofia 1000
IRAQ	State Enterprise for Foodstuff Trading PO Box 14122 Baghdad
LIBYA	The General Dairies and Products Company PO Box 5318 Tripoli

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3053/81

of 26 October 1981

fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1116/81⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade for the products referred to in that Article and prices for the products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and future trends with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the quotations and prices referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, sweet fresh oranges, fresh mandarins, fresh lemons, apples and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes and open ground grapes, shelled almonds and hazelnuts, and unshelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas on account of the different production prices for peaches in Greece and in the other Member States, this difference should be reflected, pursuant to the provisions of Regulation (EEC) No 10/81⁽⁵⁾, when calculating export refunds for this product; whereas application of the above criteria results in fixing the refund applicable in Greece at zero;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and to its future trends, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the obligations under Article 10 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80⁽⁷⁾, may be relaxed in the case of exports to non-member countries outside Europe; whereas, in such a case, Article 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 may be applied;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables shall be as set out in the Annex hereto.

2. The provisions of Articles 10 (1) (b) and 23 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 shall

apply to exports of sweet oranges, mandarins, peaches, lemons, table grapes of open ground, walnuts in shell, shelled hazelnuts, and apples as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 fixing the export refunds on fruit and vegetables

(ECU/100 kg net)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4.50
ex 08.02 A I	Sweet fresh oranges : — Of varieties Biondo comune and Sanguigno comune ('Extra' Class, Class I and Class II) — Of other varieties ('Extra' Class, Class I and Class II)	5.32 9.67
ex 08.02 B	Fresh mandarins ('Extra' Class, Class I and Class II)	7.25
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II) For export to : — Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe — Other destinations	6.04 ⁽¹⁾ 4.23
ex 08.04 A I	Table grapes : — Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I) — Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	4.84 19.34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	9.67
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14.00
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	14.51
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples For export to : — Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽²⁾ , Iran and Iraq — Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, Jordan, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Iceland, Finland, Norway, Sweden, Austria and the Faroe Islands	12.00 3.63
ex 08.07 B	Peaches (other than nectarines) in categories Extra, I and II for export to all destinations other than Switzerland and Austria : — Originating in Greece — Originating in other Member States	2.06 12.00

⁽¹⁾ For export to Poland for which the custom export formalities have been completed on 31 December 1981 at the latest, the export refund has been fixed at 12.04 ECU/100 kg net.

⁽²⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3054/81
of 26 October 1981
fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12
(8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef
and veal other than frozen were fixed by Regulation
(EEC) No 2785/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2785/81 to the
quotations and other information known to the

Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal
other than frozen shall be as specified in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 November
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 271, 26. 9. 1981, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen⁽¹⁾ for the period beginning 2 November 1981

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	61.578	1.156	77.999
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	116.998	2.197	148.198
02.01 A II a) 2	93.598	1.757	118.558
02.01 A II a) 3	140.398	2.636	177.838
02.01 A II a) 4 aa)	—	3.295	222.297
02.01 A II a) 4 bb)	—	3.769	254.276
02.06 C I a) 1	—	3.295	222.297
02.06 C I a) 2	—	3.769	254.276
16.02 B III b) 1 aa)	—	3.769	254.276

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(²) This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3055/81
of 26 October 1981
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12
(8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal
were fixed by Regulation (EEC) No 2786/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2786/81 to the
quotations and other information known to the

Commission, that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as
set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 November
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 271, 26. 9. 1981, p. 40.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 2 November 1981

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	133·854
02.01 A II b) 2	107·084 (a)
02.01 A II b) 3	167·318
02.01 A II b) 4 aa)	200·781
02.01 A II b) 4 bb) 11	167·318 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	167·318 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	230·230 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3056/81**of 26 October 1981****fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 899/81 ⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and
on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat
were fixed by Regulation (EEC) No 925/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2790/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 925/81 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on
sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 November
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1981, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 26. 9. 1981, p. 55.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 fixing the import levies on live sheep
and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 31 from 2 to 8 November 1981	Week No 32 from 9 to 15 November 1981	Week No 33 from 16 to 22 November 1981	Week No 34 from 23 to 29 November 1981
01.04 B	27-345 ⁽¹⁾	27-678 ⁽¹⁾	27-965 ⁽¹⁾	28-059 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	58-180 ⁽²⁾	58-890 ⁽²⁾	59-500 ⁽²⁾	59-700 ⁽²⁾
2	40-726 ⁽²⁾	41-223 ⁽²⁾	41-650 ⁽²⁾	41-790 ⁽²⁾
3	63-998 ⁽²⁾	64-779 ⁽²⁾	65-450 ⁽²⁾	65-670 ⁽²⁾
4	75-634 ⁽²⁾	76-557 ⁽²⁾	77-350 ⁽²⁾	77-610 ⁽²⁾
5 aa)	75-634 ⁽²⁾	76-557 ⁽²⁾	77-350 ⁽²⁾	77-610 ⁽²⁾
bb)	105-888 ⁽²⁾	107-180 ⁽²⁾	108-290 ⁽²⁾	108-654 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	75-634	76-557	77-350	77-610
2	105-888	107-180	108-290	108-654

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2645/80 and Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulations (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 1758/81 and (EEC) No 1102/81.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in the voluntary restraint agreements or those laid down in Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulations (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 1758/81 and (EEC) No 1102/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3057/81
of 26 October 1981
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 899/81⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and
goatmeat were fixed by Regulation (EEC) No
926/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2791/81⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 926/81 to the

quotations and other information known to the
Commission, that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat
shall be set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 November
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1981, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 26. 9. 1981, p. 57.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 fixing the import levies on frozen sheep-meat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 31 from 2 to 8 November 1981 ⁽¹⁾	Week No 32 from 9 to 15 November 1981 ⁽¹⁾	Week No 33 from 16 to 22 November 1981 ⁽¹⁾	Week No 34 from 23 to 29 November 1981 ⁽¹⁾
02.01 A IV b) 1	43.585	44.118	44.575	44.725
2	30.510	30.883	31.203	31.308
3	47.944	48.530	49.033	49.198
4	56.661	57.353	57.948	58.143
5 aa)	56.661	57.353	57.948	58.143
bb)	79.325	80.295	81.127	81.400

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in the voluntary restraint agreements or those laid down in Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulation (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 1758/81 and (EEC) No 1102/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3058/81
of 26 October 1981
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular the last sentence of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 2945/81⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3008/81⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2945/81 to the

information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 2945/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 296, 15. 10. 1981, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 12.

(i) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3059/81**of 26 October 1981****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2809/81⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3047/81⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 October 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2809/81, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 276, 30. 9. 1981, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 303, 24. 10. 1981, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	<i>(ECU/tonne)</i> Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
23.02 A I a)	22·68	22·68
23.02 A I b)	72·58	72·58
23.02 A II a)	18·14	18·14
23.02 A II b)	72·58	72·58

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 July 1981

authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton originating in South Korea, India, Pakistan and the People's Republic of China

(Only the Italian text is authentic)

(81/818/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 ⁽¹⁾ on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State, and in particular Article 3 thereof,

Whereas on 5 July 1981 requests were made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the Italian Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton falling within heading No 55.09 of the Common Customs Tariff, category 2, originating in South Korea, India, Pakistan and the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States;

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in South Korea,

India, Pakistan and the People's Republic of China is covered by Agreements negotiated between the Community and these countries; whereas under these Agreements South Korea, India, Pakistan and the People's Republic of China have undertaken to take all necessary steps to limit their exports of the products in question to the Community within certain ceilings;

Whereas in order to implement these Agreements and take account of their characteristics, the Council adopted Regulation (EEC) No 3059/78 ⁽²⁾ and Regulation (EEC) No 3063/79 ⁽³⁾ introducing specific common rules for imports of certain textile products;

Whereas in the differences in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this branch of Community industry have been taken into account in allocating the abovementioned Community ceilings between the Member States;

Whereas for this reason disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member States; whereas uniformity can only be brought about gradually;

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 347, 31. 12. 1979, p. 1.

Whereas these disparities in the commercial policy measures applied by the Member States have resulted in deflections of trade, in that since 1 January 1981 Italy has admitted the products in question in free circulation, originating in the said countries, amounting to 20 % of the quotas for South Korea, India and Pakistan and to 22 % of the quota for the People's Republic of China;

Whereas the quotas for the third countries in question have, since 1978, been completely taken up;

Whereas with regard to the situation of the industry concerned, the information received by the Commission indicates that production of like products in Italy amounted to 101 500 tonnes in 1979 and 74 700 tonnes in the first eight months of 1980;

Whereas employment in this sector amounts to 46 000 consisting mainly of a work-force which would be difficult to redeploy;

Whereas total imports of the products in question originating in third countries amounted to 61 197 tonnes in 1979, to 56 290 tonnes in 1980 and to 15 242 tonnes in the first four months of 1981;

Whereas the prices of the products originating in the said third countries are approximately 35 to 45 % below the prices of like products manufactured in Italy;

Whereas internal consumption amounted to 153 000 tonnes in 1979 and to 122 000 tonnes in the first eight months of 1980;

Whereas applications for import documents covering 22 %, 20 %, 6 % and 9 % of the quotas for South Korea, India, Pakistan and the People's Republic of

China respectively and amounting to a total of 786 tonnes were lodged with the Italian authorities on 1 and 2 July 1981 and may be followed by numerous others;

Whereas the massive development of this indirect trade, especially in view of the prices charged, is a threat to the slight improvement achieved by the sector in 1980 and threatens to cause grave difficulties with regard to the maintenance of the level of employment;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Italian Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in South Korea, India, Pakistan and the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States in respect of which applications for import licences were lodged after 30 June 1981 for products originating in India and after 2 July 1981 for the products originating in the other above-mentioned third countries. This authorization shall not cover products originating in India to a total volume corresponding to 10 % of the quota for that country.

This quantity shall be distributed among the applicants for import documents whose applications are duly pending at the date of this Decision.

CCT heading No	Description
55.09 (NIMEXE codes 55.09-01, 02, 03, 04, 05, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97) (category 2)	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics

Article 2

This decision shall apply until new opportunities arise in Italy for the importation of the products in question originating in South Korea, India, Pakistan and the People's Republic of China or until 31 December 1981, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 17 July 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 29 September 1981

fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the fifth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81

(81/819/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the grant of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other food-stuffs ⁽²⁾, intervention agencies are to undertake a standing invitation to tender for aid for butter and concentrated butter;

Whereas Article 7 of the said Regulation lays down that a maximum aid level is to be fixed for the butter and for the concentrated butter and that this is to be differentiated according to the intended use and the fat content of the butter, or that a decision may be taken not to accept any tender; whereas, in the case of

concentrated butter, the amount of the processing security must be fixed taking account of the maximum aid level;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the fifth individual invitation to tender, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the processing security for concentrated butter determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the fifth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1932/81, in respect of which the time limit for submission of tenders expired on 22 September 1981, the maximum aid and processing securities are hereby fixed as follows:

(a) for butter:

<i>(ECU/100 kg butter)</i>		
Use to which the butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Maximum aid level
Formula A	82 % or more	160.00
	Less than 82 %	156.10
Formula B	82 % or more	105.00
	Less than 82 %	102.40

(b) for concentrated butter:

<i>(ECU/100 kg pure concentrated butter)</i>		
Use to which the concentrated butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Maximum aid level	Processing security
Formula A and/or C	212.00	233.00
Formula B	145.00	160.00

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 September 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 29 September 1981****fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2599/81, the maximum amounts for the supply of butteroil as food aid**

(81/820/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 2599/81 of 2 September 1981 on the delivery of
various consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the
intervention agencies of the Member States have
invited tenders for the manufacture and the costs of
delivery as food aid of 4 550 tonnes of butteroil for
certain third countries and beneficiary organizations;Whereas, in pursuance of Article 14 (2) of Commis-
sion Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February
1977 laying down general rule for the supply of skim-
med-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3474/80⁽⁵⁾, the
tender introduced for lot M may be a part quantity of
500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole
of the lot concerned;Whereas, Article 16 of the aforementioned Regulation
lays down that, on the basis of tenders received, a
maximum amount shall be fixed for each lot put up
for tender or it shall be decided not to proceed with
the tender;Whereas, on the basis of the tenders received, the
maximum amounts should be those specified below;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*The maximum amounts to be set for the purposes of
awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No
2599/81 shall be fixed as follows :

— lot A :	2 181 331 ECU (B),
— lot B :	2 481 110 ECU (NL),
— lot C :	410 924 ECU (NL),
— lot D :	830 378 ECU (NL),
— lot E :	1 948 356 ECU (B),
— lot F :	2 358 197 ECU (B),
— lot G :	2 358 197 ECU (B),
— lot H :	857 042 ECU (B),
— lot I :	846 872 ECU (NL),
— lot K :	445 227 ECU (NL),
— lot L :	694 732 ECU (B),
— lot M :	2 173 120 ECU (B) ⁽⁶⁾ .

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 September 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.⁽³⁾ OJ No L 255, 9. 9. 1981, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 50.⁽⁶⁾ For a part quantity of 500 tonnes.

COMMISSION DECISION

of 29 September 1981

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2600/81, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(81/821/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2600/81 of 2 September 1981 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 11 300 tonnes of skimmed-milk powder for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas, in pursuance of Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3474/80⁽⁵⁾, the tender introduced for lots A, C, D, G, and P may be a part quantity of 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole of the lot concerned;

Whereas, Article 16 of the aforementioned Regulation lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2600/81 shall be fixed as follows:

- lot A: 692 305 ECU (B)⁽⁶⁾,
684 616 ECU (D)⁽⁶⁾,
- lot B: 683 562 ECU (D),
- lot C: 770 249 ECU (B)⁽⁶⁾,
- lot D: 811 470 ECU (D)⁽⁶⁾,
830 301 ECU (B)⁽⁶⁾,
- lot E: 571 661 ECU (D),
- lot F: 664 113 ECU (B),
- lot G: 815 424 ECU (D)⁽⁶⁾,
833 242 ECU (B)⁽⁶⁾,
- lot H: 563 462 ECU (D),
- lot I: 651 204 ECU (D),
- lot K: 51 297 ECU,
- lot L: 55 713 ECU,
- lot M: 54 608 ECU,
- lot N1: 55 267 ECU,
- lot N2: 55 088 ECU,
- lot O: 410 092 ECU (D),
- lot P: 779 851 ECU (D)⁽⁶⁾,
796 476 ECU (B)⁽⁶⁾.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 September 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 255, 9. 9. 1981, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 50.

⁽⁶⁾ For a part quantity of 500 tonnes.

COMMISSION DECISION**of 30 September 1981****fixing the maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2041/81**

(81/822/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2041/81 of 16 July 1981 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽²⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2041/81, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 10th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2041/81 is hereby fixed at 23.619 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 September 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1981, p. 22.

COMMISSION DECISION**of 30 September 1981****fixing the maximum export refund for the eighth partial invitation to tender for
raw sugar issued under Regulation (EEC) No 2235/81**

(81/823/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organiza-
tion of the market in sugar⁽¹⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2235/81
of 31 July 1981 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
raw sugar⁽²⁾, requires partial invitations to tender to
be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2235/81 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the eighth partial invitation
to tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the eighth partial
invitation to tender for raw sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 2235/81 is hereby fixed at 20.755 ECU
per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 September 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 218, 4. 8. 1981, p. 19.

COMMISSION DECISION**of 1 October 1981****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender in Regulation (EEC) No 1605/81**

(81/824/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on barley was issued under Commission Regulation (EEC) No 1605/81⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 1605/81 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 1 October 1981 at 31.90 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 1 October 1981****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1604/81**

(81/825/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1604/81⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1604/81 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 1 October 1981 at 52.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 2 October 1981

fixing the minimum selling price for olive oil put up for sale under the fifth partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1238/81

(Only the Italian text is authentic)

(81/826/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3454/80⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 1238/81 opening a standing in-
vitation to tender for the putting up for sale of olive oil
held by the Italian intervention agency⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2564/81⁽⁴⁾, that
agency is putting up for sale, as from May 1981, a
total quantity of some 33 000 tonnes of olive oil from
intervention purchases from the 1975/76 to 1980/81
marketing years;

Whereas Article 6 of the Regulation cited above lays
down that a minimum selling price shall be fixed, on
the basis of the tenders received;

Whereas, on the basis of the tenders submitted under
the fifth partial invitation to tender, the minimum
price should be fixed at the level hereinafter given;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the fifth partial invitation to tender, the minimum
selling price referred to in Article 6 of Regulation
(EEC) No 1238/81 shall be fixed as follows for olive
oil put up for sale:

extra virgin olive oil :	265 150 Lit/100 kg,
fine virgin olive oil :	252 250 Lit/100 kg,
virgin lampante olive oil 5° :	226 000 Lit/100 kg,
residue olive oil 5° :	130 455 Lit/100 kg.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 2 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 125, 9. 5. 1981, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 3. 9. 1981, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 2 October 1981****fixing the minimum selling prices for olive oil put up for sale under the fourth partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1363/81****(Only the Greek text is authentic)**

(81/827/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3454/80⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 1363/81 opening a standing invi-
tation to tender for the putting up for sale of olive oil
held by the Greek intervention agency⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2565/81⁽⁴⁾, that
agency is putting up for sale, as from June 1981, a
total quantity of some 25 000 tonnes of olive oil from
intervention purchases from the 1980/81 marketing
year;

Whereas Article 6 of the Regulation cited above lays
down that a minimum selling price shall be fixed, on
the basis of the tenders received;

Whereas on the basis of the tenders submitted under
the fourth partial invitation to tender the minimum
price should be fixed at the level hereinafter given;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the fourth partial invitation to tender the
minimum selling price referred to in Article 6 of
Regulation (EEC) No 1363/81 shall be fixed as follows
for olive oil put up for sale :

extra virgin olive oil :	12 800 Dr/100 kg,
fine virgin olive oil :	— Dr/100 kg,
semi-fine virgin olive oil :	11 220 Dr/100 kg,
virgin lampante olive oil 5° :	10 252 Dr/100 kg.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 2 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 135, 22. 5. 1981, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 3. 9. 1981, p. 14.

COMMISSION DECISION**of 2 October 1981****fixing the minimum sale price for olive oil put up for sale for exportation under the third partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1878/81****(Only the Italian text is authentic)****(81/828/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1878/81 opening a standing invitation to tender for the sale for export of olive oil held by the Italian intervention agency⁽³⁾, that agency is putting up for sale, as from July 1981, a total quantity of some 12 000 tonnes of extra virgin olive oil from intervention purchases during the 1980/81 marketing year;

Whereas Article 5 of the Regulation cited above lays down that a minimum selling price shall be fixed, on the basis of the tenders received;

Whereas, on the basis of the tenders submitted under the third partial invitation to tender, the minimum price should be fixed at the level hereinafter given;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the third partial invitation to tender, the minimum selling price referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1878/81 shall be fixed as follows for olive oil put up for sale:

extra virgin olive oil: Lit 157 008 per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 2 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 187, 9. 7. 1981, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 2 October 1981****fixing the minimum sale price for olive oil put up for sale for exportation under
the third partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1879/81****(Only the Greek text is authentic)****(81/829/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3454/80 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 1879/81 opening a standing invi-
tation to tender for the sale for export of olive oil held
by the Greek intervention agency ⁽³⁾, that agency is
putting up for sale, as from July 1981 a total quantity
of some 12 000 tonnes of extra virgin olive oil from
intervention purchases during the 1980/81 marketing
year ;

Whereas Article 5 of the Regulation cited above lays
down that a minimum selling price shall be fixed, on
the basis of the tenders received ;

Whereas, on the basis of the tenders submitted under
the third partial invitation to tender, the minimum
price should be fixed at the level hereinafter given ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the third partial invitation to tender, the
minimum selling price referred to in Article 5 of
Regulation (EEC) No 1879/81 shall be fixed as follows
for olive oil put up for sale :

extra virgin olive oil : Dr 7 863 per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 2 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 187, 9. 7. 1981, p. 19.

